

**Traité de l'Atlantique-Nord—Fin**

- Refus de la France de prendre aucun engagement avec l'OTAN à moins de partager les secrets atomiques, 4632, 4735
- Remaniement des programmes économiques du monde libre pour riposter à l'offensive économique du bloc soviétique, 100-101
- Répartition convenable de la production de défense et des diverses tâches entre les pays membres, 5644
- Responsabilité des États membres à l'égard de Berlin-Ouest, 1464-1465, 2398-2399, 2450-2451
- Réunion du conseil à Washington
- Attitude du Canada à l'égard des principales questions débattues, 2398, 2450
- Rapport, 2397-2399, 2449-2452
- Siège permanent, construction, 6035
- Stratégie de l'OTAN, 1620
- Uniformisation des armes pour les forces de l'OTAN, 5663, 5764

**Transbordeurs**

- Belle-Isle et Terre-Neuve, inauguration du service, 5780
- Cape-Tormentine (N.-B.) et Borden (Î. P.-É.)
- Amélioration du service, 2278, 4573
- Nature et coût des réparations de chacun des navires, q. (M. Argue), 5326-5327
- Construction ou acquisition de transbordeurs d'autos et de matériel, crédit supplémentaire de \$1, 2212
- Grand Manan, service insuffisant, 4920
- Île-aux-Grues et Montmagny (P.Q.), changement d'exploitant, 4916-4919
- Île Pelée et le continent, en Ontario, 2211-2212
- Île du Prince-Édouard et le continent, insuffisance de service et nécessité d'amélioration, 2211, 2976-2978, 3322, 3583, 4658, 4769, 4774, 4846-4847
- Achat du *Vacationland* et coût de transformation, 2278, 3583, 3928-3929, 4170-4171, 4573, 4658-4659
- Île du Prince-Édouard et Terre-Neuve, requête du *Board of Trade* de Terre-Neuve au sujet d'une subvention, 3335-3336
- Mohr's Landing (Ont.) et Quyon (P.Q.), améliorations des services, q. (M. Bell, Carleton), 943

**Transbordeurs—Fin**

- Parrsboro et Kingsport (N.-É.), 291
- Pictou et Georgetown, inauguration d'un service, 4776
- Portugal-Cove et Bell-Island (T.-N.), contrat de construction du bac transbordeur, q. (M. Argue), 1277-1278, 1613, 4824, 4828
- Saint-Joseph-de-la-Rive et Saint-Bernard de l'Île-aux-Coudres, correspondance, m. (M. Brassard, Lapointe) tendant à la production de documents, 4942, q., 4994, 5077
- Services de transbordement d'hiver de la *Canadian Pacific Steamships* entre Vancouver et Victoria. Voir *Canadian Pacific B. C. Coast Steamships*
- Services entre l'Île du Prince-Édouard, Terre-Neuve et le continent de 1955 à 1958, subventions et pertes, q. (M. Broome), 2346-2347
- Subvention à l'égard du service entre Pictou, Charlottetown et les Îles-de-la-Madeleine de 1955 à 1958, q. (M. Carter), 2138
- Terre-Neuve, service d'un autre transbordeur, 898
- William Carson* faisant le service entre North-Sydney et Port-aux-Basques
- Difficultés à accoster à Port-aux-Basques et service proposé entre North-Sydney et Argentia, 528-529, 594
- Fonctionnement de façon satisfaisante, 2341-2342, 4847
- Suffisance ou non des services, 3312-3313
- Yarmouth (N.-É.) et Bar Harbour
- Déficit d'exploitation, 2213, 4848
- Importance du trafic, 3314

**Trans-Canada Pipe Lines Limited. Voir aussi Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation**

- Allusions au problème posé par le pipe-line transcanadien, 4141, 4177-4178, 4182, 4201, 4210-4211, 4217, 4236-4237, 4242, 4265, 4277, 4289, 4402-4403
- Assistance fédérale de l'ancien gouvernement, comparaison avec l'aide fournie par la Saskatchewan à certaines industries, 4265-4267
- Augmentation du tarif du gaz, nouvelle émanant de Washington, 4473
- Bénéfices réalisés par certaines gens en relation avec la Société, 4134-4137